



GRVPO ESPERANTISTA  
“*FIDO KAJ ESPERO*”  
VALLADOLID

Año 2007

Nº 227

Mayo-Junio

Dirección Postal: Apartado, 119; 47080 VALLADOLID  
Adherido a la Federación Española de Esperanto

## Editorial

Cuando este número de Boletín del **Grupo Esperantista de Valladolid**, llegue a vuestras manos, seguramente que ya tendréis planeado en qué lugar, bien de España o del extranjero, pasar las merecidas y deseadas vacaciones de verano.

Para los esperantistas, además o como alternativa se nos ofrecen varias y distintas posibilidades, que, de alguna manera, pueden satisfacer nuestros deseos y anhelos.

Tres, principalmente, son las posibilidades que se ponen a nuestro alcance. El Congreso Nacional de Esperanto que se celebrará en **Palos de la Frontera** y del cual se informa en otra página de este Boletín, el Congreso Europeo de Esperanto, que tendrá como sede la ciudad eslovena de **Maribor** y el Congreso Universal de Esperanto, que, en la ciudad japonesa de **Yokohama**, reunirá a esperantistas, procedentes de todos los rincones del planeta, entre los cuales, como es habitual, no faltará, una reducida, pero selecta representación de esperantistas españoles.

En todos los Congresos mencionados habrá reuniones, conferencias, excursiones y cuanto es habitual en estos acontecimientos, pero lo más primordial es la posibilidad de establecer o afianzar lazos de amistad y camaradería con esperantistas de otros países, pues no podemos, ni debemos, olvidar que el Esperanto no es sólo un idioma, sino un movimiento de intercomprensión que, al menos, para los esperantistas veteranos es conocido como la idea interna.

## DU SAMTEMPAJ E-Kongresoj



En la andaluza **Palos de la Frontera**, erare nomata Palos de Moguer okazos de la 5<sup>a</sup> ĝis la 8<sup>a</sup> de julio, du Kongresoj de Esperanto, temas pri la 66<sup>a</sup> Hispana Kongreso de Esperanto kaj pri la 12<sup>a</sup> Andaluzia Kongreso de Esperanto.

La urbo ĝis 1642 estis konata kiel PALOS de la latina vorto Palus-paludi, tio estas lageto. Meze de la 16<sup>a</sup> jarcento du kronistoj de la eltrovo de Ameriko pensante ke Palos kaj Moguer estis ununura vilaĝo kreis la nekorektan nomon Palos de Moguer, kiu, bedaŭrinde disvastiĝis. Ekde majo 1642 la urbo nomiĝas tiel kiel nun estas konata

Apartenanta al la provinco de Onubo, **Palos de la Frontera**, konata kiel la lulilo de la **Eltrovo de Ameriko**, kiel atestas ĝia blazono, havis en la jaro 2006, 8.415 enloĝantoj, ĝia surfaco estas 50 km<sup>2</sup>. Kaj havas densecon de 168,3 enloĝantoj, po

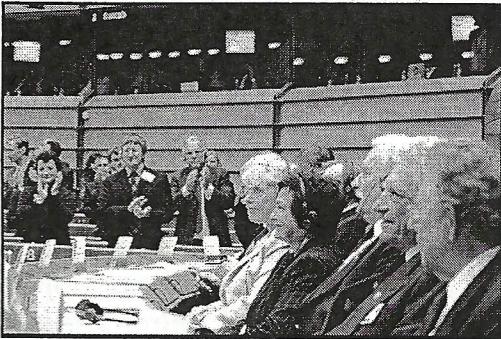
km<sup>2</sup>. Situata je alteco de 23 metroj kaj distas 14 kilometroj de la ĉefurbo. Palos, situas je la maldekstra bordo de Rivero Tinto, proksime al la enfluejo kaj unuigo kun la Rivero Odielo. Inter la vizitindaj lokoj, ni devas mencii la Preĝejon Sankta Georgo, de gotik-mudehara stilo, havante mudeharan pordon, nomata Pordo de la gefianĉoj; la Domo-Muzeo de **Martín Alonso Pinzón**, en kies interno estas mapoj, pentraĵoj kaj iloj ligataj al la marnavigado kaj al la Kolumba agado, tre vizitenda estas la Monaĥejo de La Rabida, situanta en la vojo al Huelva kaj unu el la plej allogaj anguloj de la urbeto.

Kiel kongresejo funkciis la Kulturdomo de la urbo, kaj en ĝi okazos la plej gravaj kaj interesaj programeroj, kiu, krom lastmomentaj modifoj, konsistos el: Prezentado de filmoj, pluraj staĝoj kiel transitiveco je la verboj en esperanto, uzo de la refleksiveco en esperanto, kaj la uzado de prepozicioj

Certe, ne mankos dum la kongresaj tagoj diversaj prelegoj pri temoj kiel rolo de la junularo en AEU, La virinoj en AEU, Ĉina kalendaro" kaj "Budaimismo kaj E-o, la serĉado de natura metodo por la instruado de Esperanto, la esperanta muziko kaj la vivo en Cinio, do temoj tre diversaj kaj variaj kiu certe kontentigos la emon de ĉiu partoprenanto.

Du novajn librojn oni prezontos dum la Kongreso temas pri la esperantlingva traduko de la fama "*Platero kaj mi*" de la hispana nobelpremiito Juan Ramón Jiménez kaj la nova vortaro de Miguel Gutierrez Adúriz. Vespere, du gravaj internaciaj esperantistaj muzikistoj ĝojigos la tutan kongresanaron, temas pri la andaluza kaj esperantista muzikisto Solotronic kaj pri la internacia paro Jomart kaj Natasha.

L. Hernández



## DEFENSA DE ESPERANTO EN EL PARLAMENTO EUROPEO

El día 9 de mayo, se celebra cada año el *Día de Europa*, porque un nueve de mayo de 1951 Robert Schuman, uno de los llamados “Padres de Europa” pronunció el discurso que serviría de base para la creación de una nueva organización internacional, que era la Comunidad Europea del Carbón y del Acero (CECA). Años después, en 1957, se firmó el Tratado de Roma que creó la Comunidad Económica Europea y el EURATOM y que han continuado hasta hoy en que, tras el Tratado de Maastrich nace la llamada Unión Europea.

Este año, para celebrar el Día de Europa, con ocasión del cincuenta aniversario del Tratado de Roma, el Parlamento Europeo ha invitado a trece Premios Nobel europeos para dar solemnidad a la celebración, y defender la paz y los derechos humanos en este Parlamento, , destacando el Presidente de esta institución, Sr. Pöttering, la contribución de estos trece Premios Nobel para “conseguir un mundo más pacífico”.

Los esperantistas tenemos la suerte, no muy conocida de todos desgraciadamente, de contar con una personalidad excepcional, Premio Nobel de Economía 1994, que además es un extraordinario esperantista activo. Se trata del Profesor **Reinhard SELTEN**.

En esta ocasión, cuando uno por uno de los Premios Nóbel hablaron de la idea de Europa , de la paz, prosperidad y desarrollo que nuestro continente ha logrado y que se contempla en los Estados miembros de la Comunidad Europea, el Profesor SELTEN, en su turno hizo una defensa seria de la idea de “sentirse europeos” y para ello una de las cosas que defendió fue la necesidad de evitar la barrera lingüística con que nos encontramos. Para sentirse europeos, dijo Selten, “*es necesario estimular la formación de una identidad europea más poderosa, los europeos debemos aprender a sentirnos europeos en primer lugar*” “*El obstáculo principal en el camino de la identidad europea lo constituyen las barreras lingüísticas, y ninguna lengua debe tener preponderancia sobre otra.... Sólo una solución neutral es aceptable*” El Profesor Selten defendió el Esperanto como idioma planificado, fácil de aprender, como solución neutral de este problema lingüístico.

El Profesor Selten acude regularmente a los Congresos Universales de Esperanto, entre ellos al del pasado año celebrado en Florencia (Italia) y a muchos eventos y encuentros de carácter científico dentro de las actividades esperantistas.

M.R.Urueña

# Trag la Mondo

Esperanto en TV



En la programo de la dua kanalo de la hispana oficiala televido (TVE2) titolita "Scii kaj Gajni" okazinta la 29an de majo, unu el la demandoj temis pri Esperanto. La gvidanto de la konkursa, sub la titolo "Dro Espero" demandis al unu, el la tri konkursantoj, pri kio rilatas kun li. La eblaj respondeoj estis tri: Internacia Lingvo, Okulkuracado kaj Paca Agado. La konkursanto, prave, respondis ke la taûga respondo estas la unua, kaj eĉ li aldonis ke tiu internacia lingvo nomiĝas Esperanto. La programo kiu estas videbla, eksterlande, pere de la internacia kanalo de TVE estas emisiita de lunde ĝis vendrede je 15,15 laŭ la hispana horaro. La jena informo estis sendita, siatempe, al la retpaĝo Esperantujo.org.

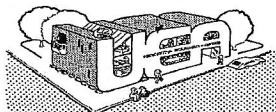
## Centjaroj de Esperanto en Antverpeno



Dum la lasta semajnfino de majo, en multaj landoj longigita pro la pentekostaj festotagoj, oni festis en Antverpeno la 100-jariĝon de la loka klubo La Verda Stelo. Ĉeestis pli ol 150 personoj el diversaj landoj. Okazis interalie oficiala akcepto en la urbodomo, turisma programo, koncerto de Jomo kaj festprelego dum kiu oni laŭdis eksprezidentojn kaj multjarajn membrojn. Ankaŭ okazis prelegoj pri tri gravaj interretaj projektoj, kaj praktika trejnado pri redaktado de la reta enciklopedio Vikipedio. La organizintoj de la prelego kaj seminario pri Vikipedio, Chuck Smith kaj Yves Nevelsteen, konstatis ke ĝenerale daŭras longe konvinki homojn ke libere redaktebla enciklopedio povas funkcii (*mallongigo de informo aperinta en la retinformilo Libera Folio*)



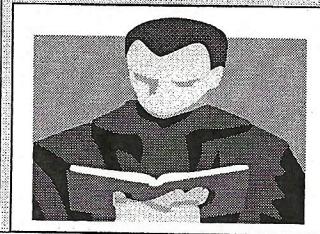
## KONKURSO PRI JUBILEA SIMBOLO POR LA 100-JARA UEA



En 2008 Universala Esperanto-Asocio estos 100-jara. Por ekhavi grafikan identigilon, kiu kunligu ĉiaspecajn aktivajojn tra la mondo okaze de tiu festo, la Estraro de UEA lanĉis konkuron pri jubilea simbolo.

La serĉata simbolo emfazu la 100-jaran historion de UEA kaj la daŭran aktualecon de ĝiaj celoj kaj idealoj. Ĝi estu elvoka, laueble simpla kaj uzebla presite kaj elektronike. Ĝi estu unukolora aŭ plurkolora sed ankaŭ unukolore uzebla. La simbolo estos uzata nur lige kun la festado de la 100-jariĝo de UEA kaj ĝi ne anstataŭos la ĝeneralajn movadajn simbolojn (verda stelo, simbolo de la Jubilea Jaro 1987 k.a.). (Gazetara komuniko de UEA 259)

## No era eso



Venía un sacerdote lleno de arroz hasta el cuello.

Dónde fue la boda, padre?

Que boda ni que demonio, me vomitó un chino.

## Viajeros Molestos



Estaban 3 locos en un avión con tremendo alboroto, y de repente el piloto le dice al copiloto: Vaya a ver que les pasa a esos tipos. Y el copiloto se dirige a los locos, y vuelve a la cabina de pilotaje. El piloto le pregunta: ¿Qué hiciste para que se quedaran quietos? Nos pusimos a jugar a los maestros y les mande tareas. Cinco minutos después, se vuelven a alborotar y el piloto le dice al copiloto: Vaya a ver qué les pasa a esos tipos esta vez. El copiloto se va y regresa y el piloto le pregunta: ¿Qué hiciste? Revisé sus tareas y como las hicieron bien, les abrí la puerta y se fueron

## Diskriminacio

Estro anoncas al kvar oficistoj de sia firmao:

- Tre bedaŭrindas, sed mi devas maldungi iun el vi!

Negro:- Vi ne povas maldungi min, tial tio estus rasa diskriminacio.

Virino:- Ankaŭ min! Tio estus sekса diskriminacio!

Grandaĝa oficisto:- Ve ne rajtas maldungi min! Alifoje vi estos kulpigita je diskriminacio laŭ aĝo.

Jen ĉiuj ekrigardas plej junan oficiston.

Li konfuzigas kaj diras:

- Nu... Nu... Sajnas, ke mi estas gejo!



## Enviemaj Najbaroj

Kiam niaj najbaroj ekkonas, ke ni aĉetis novajn meblojn, ili preskaŭ ekfrenizigas pro envio.

- Per kio tio aperas?

- Ili donacis al nia filo libron "Juna meblisto" kaj ilaron

## ESPERANTO en BURGOS

Los días 8 y 15 del pasado mes de mayo, miembros del Grupo Esperantista "Fe y Esperanza" de Valladolid, se trasladaron a la castellana ciudad de Burgos, para pronunciar, dentro de los actos de actividades complementarias, organizados por la Universidad de la Experiencia, sendas conferencias sobre los temas "**Esperanto, de los comienzos al siglo XXI**" a cargo de la Dra **Rafaela Urueña**, Profesora Titular de Derecho Internacional y Relaciones Internacionales de la Universidad de Valladolid y "**Esperanto, lengua fácil y flexible**" por **Pedro Garrote**, miembro de la Directiva de la Federación Española de Esperanto.

Ambas conferencias, que tuvieron lugar en la Residencia Sta MARÍA de los salesianos, contaron con una, más que nutrida asistencia, que obligó a colocar sillas suplementarias en el salón donde se celebraron las mismas.

PERIÓDICO

GRUPO ESPERANTISTA  
Apartado, 119  
47080 VALLADOLID